

D Profi-Tipp: Pflanzen für Nano-Aquarien vorbereiten

Garnelen reagieren sehr empfindlich auf bestimmte Schadstoffe. Da es leider nicht auszuschließen ist, dass neu gekaufte Aquarienpflanzen Stoffe abgeben, die Garnelen schädigen können (Pflanzenschutzmittel, Düngerreste), sollte man sie grundsätzlich **mindestens 3 Tage wässern**, bevor man sie ins Aquarium pflanzt:

- Bei Topfpflanzen: Kultursubstrat entfernen, Wurzeln auf ca. 2 cm Länge zurückschneiden; bei Stängelpflanzen: Schaumstoff entfernen
- Pflanzen in einem Eimer mit temperiertem Leitungswasser (15-20 °C) bei Raumtemperatur an einem hellen Ort (Fenster) aufbewahren • Wasser täglich wechseln

Profi-Tipp: Aquarium einfahren und Garnelen einsetzen

Ein frisch eingerichtetes Aquarium sollte zunächst **1-2 Wochen ohne Tierbesatz** laufen, damit sich die für den Schadstoffabbau wichtigen Bakterien ansiedeln können. Die Einfahrphase kann beschleunigt werden, indem das Wasser mit Filterbakterien geimpft wird, zum Beispiel Dennerle **FB7 BiActive Klarwasser-Filterbakterien**. Um die Vermehrung der Bakterien anzukurbeln, kann man das Aquarium täglich mit 1-2 zerriebenen Futterperlen CrustaGran pro 10 l Wasser „belasten“.

Garnelen sollten frühestens nach 7 Tagen eingesetzt werden. Die Tiere reagieren sehr empfindlich auf starke oder schnelle Änderungen der Wasserwerte. Garnelen sollten deshalb schonend an Ihre neue Heimat gewöhnt werden:

- Garnelen mit dem Wasser aus dem Transportbeutel in einen größeren, sauberen Eimer umsetzen. Eimer mit einem Handtuch abdecken – manche Garnelenarten springen gerne.
- Innerhalb von **2 Stunden alle 10-15 Minuten ca. 1/4 Liter Aquarienwasser** zugeben.
- Am Ende sollte das Verhältnis **Transportwasser zu Aquarienwasser ungefähr 1 zu 3** betragen.
- Die Garnelen mit einem Kescher in das Aquarium überführen.

Diese schonende Anpassung sorgt für einen guten Start in die neue Nano-Welt - Ihre Garnelen werden es Ihnen danken!

Dennerle GmbH, D-68957 Vinningen, Tel. 06331 / 724 1701, Fax: 06331 / 724 1201, E-Mail: info@dennerle.de

F Conseil professionnel : préparer les plantes pour nano-aquariums

Les crevettes sont très sensibles à certaines substances nocives. Comme on ne peut malheureusement pas exclure à 100 % que les plantes d'aquarium **nouvellement achetées** ne libéreront pas de substances susceptibles de nuire aux crevettes (produits phytosanitaires, restes d'engrais), il faut en principe les faire tremper pendant au moins trois jours avant de les planter dans l'aquarium :

- Plantes en pot : enlevez le substrat de culture, raccourcissez les racines à une longueur d'env. 2 cm ; plantes à tige : enlevez la mousse synthétique.
- Conservez les plantes dans un seau rempli d'eau de distribution tempérée (15 à 20 °C), à température ambiante et dans un endroit lumineux (près d'une fenêtre). • Changez l'eau chaque jour.

Conseil professionnel : roder l'aquarium et introduire les crevettes

Un aquarium fraîchement aménagé devrait, dans un premier temps, fonctionner **sans occupants pendant une à deux semaines**, afin de permettre sa colonisation par les bactéries essentielles à la dégradation des substances nocives. Vous pouvez accélérer la phase de rodage en inoculant à l'eau des bactéries de filtration, par exemple les bactéries de filtration **FB7 BiActiv ClearWater de Dennerle**. Pour activer la reproduction des bactéries, vous pouvez ajouter chaque jour dans l'aquarium une à deux perles de nourriture CrustaGran écrasées par 10 litres d'eau.

Les crevettes peuvent être introduites au plus tôt après sept jours. Ces crustacés sont très sensibles à des modifications fortes ou subtiles des valeurs d'eau. Vous devriez donc leur permettre de s'acclimater en douceur à leur nouveau milieu :

- Transférez les crevettes avec l'eau du sachet de transport dans un seau propre plus grand. Couvrez le seau d'un essuie-main ; certaines espèces de crevettes adorent sauter.
- Sur une durée de **deux heures**, rajoutez toutes les 10 à 15 minutes env. un quart de litre d'eau de l'aquarium.
- A la fin, le rapport devrait être de **1 volume d'eau de transport pour 3 volumes d'eau de l'aquarium**.
- Transférez les crevettes dans l'aquarium, à l'aide d'une épuisette.

Cette acclimation en douceur garantit un bon départ dans le nouvel univers nano ; vos crevettes vous en seront reconnaissantes !

Dennerle GmbH, D-68957 Vinningen, Tel. +49 6331 / 724 1702, Fax: +49 6331 / 724 1201, E-Mail: commandes@dennerle.de

GB Professional tip: Preparing plants for nano aquaria

Shrimps are highly sensitive to certain contaminants. As the possibility of **newly purchased aquarium plants** releasing substances that may be harmful to shrimps (pesticides, fertilizer residues) cannot be ruled out, they should always be watered **for at least three days** before planting them in the aquarium:

- Potted plants: Remove the growing medium, cut back the roots to approx. 2 cm; for stem plants: Remove foam
- Put the plants in a bucket with tap water at a temperature of 15-20 °C at room temperature in a position offering plenty of light (near a window) • Change the water daily

Professional tip: Running in the aquarium and putting in shrimps

A freshly set up aquarium should initially run for **1-2 weeks without animal life** so that bacteria important for degrading pollutants can settle. The run-in phase can be accelerated by inoculating the water with filter bacteria, for example **Dennerle FB7 BiActive ClearWater FilterBacteria**. To stimulate the multiplication of bacteria, the aquarium can be "contaminated" every day with 1 ground CrustaGran feed pearls per 10 l of water.

DENNERLE